

Québec, le 31 mai 2017

Objet : Demande d'accès n° 200 620 893 – Lettre réponse

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 5 mai dernier, concernant la propriété sise au 82, rue Simard à Saint-Ambroise, appartenant à Gaz Bar Express inc.

Les documents demandés sont accessibles et joints à la présente. Il s'agit de :

1. Télécopie reçue le 13 novembre 1993, 4 pages;
2. Système de gestion des terrains contaminés : Fiche technique, 26 juillet 2000, 2 pages.

Vous noterez que dans ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M^{me} Mathilde Gagnon, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel mathilde.gagnon@mddelcc.gouv.qc.ca, en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La directrice,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Pascale Poirier

p. j. (4)

c.c. M^{me} Nadia Savard, répondante régionale
Direction régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean

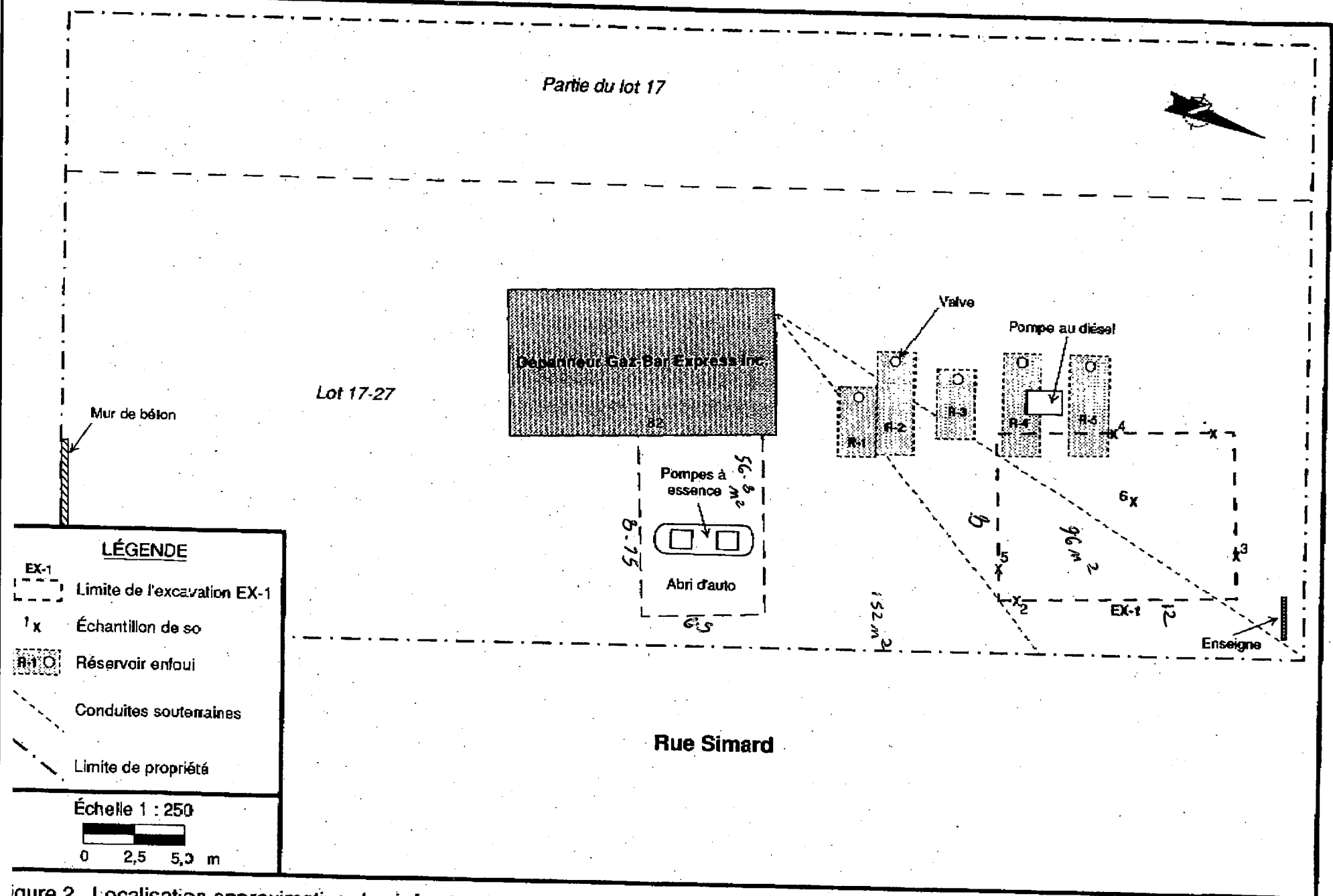
**EXPERTS-CONSEILS HYDROGÉO-SOL INC.****PAGE COUVERTURE POUR TÉLÉCOPIEUR**DATE: 16 novembre 1993

VEUILLEZ LIVRER CES FEUILLES À:NOM: Réal Delisle
COMPAGNIE: Ministère de l'Environnement du Québec
No. FAX: (418) 695-7959NOMBRE DE PAGES (incluant celle-ci): 4

DE:NOM: 23-24
No. FAX: 23-24**MESSAGE:**

Tel que convenu, une partie du rapport en rédaction concernant les résultats d'analyse chimique préliminaires et la localisation des échantillons de sol dans le dossier du Gaz-Bar Express à St-Ambroise.

Bonne fin de journée !



LÉGENDE

- EX-1 Limite de l'excavation EX-1
- 1x Échantillon de sol
- R.O. Réservoir enfoui
- Conduites souterraines
- - - Limite de propriété

Échelle 1 : 250

0 2,5 5,0 m

Figure 2. Localisation approximative des infrastructures, de l'excavation et des échantillons

/5

Tableau 1. Provenance des échantillons de sol

Excavation no.	Échantillon no.	Provenance	Profondeur (m)	Remarques
EX-1	1	Paroi ouest	0,00 - 1,50	
EX-1	2	Paroi est	0,90 - 1,40	
EX-1	3	Paroi nord	1,70 - 2,70	
EX-1	4	Paroi ouest, adjacent au réservoir à essence existant	1,00 - 1,30	
EX-1	5	Paroi sud	2,40 - 2,50	Faible odeur de produits pétroliers
EX-1	6	Fond de l'excavation	2,90 - 3,00	

Tableau 4. Résultats d'analyse chimique et classification des échantillons de sol provenant de l'excavation

Paramètres	Critères du MENVIQ			EX-1/ Éch #1	EX-1/ Éch #3	EX-1/ Éch #4	EX-1/ Éch #5	EX-1/ Éch #6
	A	B	C					
Huiles et graisses minérales (HGm)	100	1000	5000	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50
Plomb (Pb)	50	500	1000	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50
RTEX								
Benzène	<0,1	0,5	5	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Toluène	<0,1	3	30	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,24 *	< 0,1
Éthylbenzène	<0,1	5	50	< 0,1	< 0,1	< 0,1	5,56 **	< 0,1
P,m,o Xylène	<0,1	5	50	< 0,1	< 0,1	< 0,1	2,31 *	< 0,1

Notes:

- les concentrations sont exprimées en mg/kg de poids sec (ppm);
- * les concentrations se situent dans la plage "A - B" des critères indicatifs;
- ** les concentrations se situent dans la plage "B - C" des critères indicatifs;
- *** les concentrations excèdent le critère "C" des critères indicatifs;

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

NO FICHE GTC : 385

NO LIEU : X0202036

ANCIEN NO GTC : 02207

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : GAZ BAR ET DÉPANNÉUR EXPRESS PLUS INC.

NOM DE LA FICHE GTC : Dépanneur gaz-bar Express

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x) receteur(s) affecté(s) : Sol

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

82, rue Simard
Saint-Ambroise (Québec)

MUNICIPALITÉ

Saint-Ambroise

MRC

Fjord du Saguenay

CODE POSTAL

G7P 2R7

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 48,5480053028

LONGITUDE : -71,321150805

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Remplacement de réservoir souterrains (VS Règlement...produits pétroliers)

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² :

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 152

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : Plage B-C

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Benzène
Éthylbenzène
Toluène
Xylènes (o,m,p)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

--

NO FICHE GTC : 385

NO LIEU : X0202036

ANCIEN NO GTC : 02207

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1993

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1993
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1993
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

Bioventilation

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

53-54

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Pas de bon de transport des sols

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2000-07-26

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2017-05-05